

**Convencion d'Adesion
de l'Organisme Andorran de Cooperacion Transfrontalièra
Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus**

En considerant la Resolucion 118 (1980) tanhenta a la cooperacion transfrontalièra en Euròpa de la Conferéncia de Poders Locals e Regionals d'Euròpa, 15a session, 10-12 de junh de 1980;

En considerant la Resolucion 133 (1982) sus la Conferéncia de regions pirenenças, 17a session, 19-21 d'octòbre de 1982;

En considerant las disposicions del Protocòl d'acòrdi constitutiu de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus, signat a Bordèu, lo 15 d'abril de 1983;

En considerant lo Reglament d'Organizacion e Foncionament de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus, del 6 de mai de 1989;

En considerant l'Acòrdi del Conselh de la Comunautat ont se modifica lo Reglament d'Organizacion e Foncionament de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus, adoptat en Bertiz, lo 24 d'abril de 1997;

En considerant las dispausicions del Tractat de Baiona del 21 de març de 1995 tanhent a la cooperacion transfrontalièra entre collectivitats territorialas;

En considerant l'acòrdi interadministratiu de cooperacion transfrontalièra de 17 de març de 2005 ont se creà lo Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus;

AMASSATS

D'un costat,

Sènher François Maïtia, Vici-President del Conselh Regional d'Aquitània

Dòna Luisa Fernanda Rudi, Presidenta del Gobierno de Aragon

Sènher Germà Gordo, Secretari de Govèrn de la Generalitat de Catalonha

Sènher Guillermo Echenique, Secretari General d'Accion Exterior del Govèrn d'Euskadi

Sènher Marcel Mateu, Conselhièr Regional del Conselh Regional del Lengadòc-Rossilhon

Sènher Marc Carballido, Vici-President del Conselh Regional de Miègjorn-Pirinèus

Dòna Yolanda Barcina, Presidenta del Govèrn de Navarra

e d'un autre costat,

Sènher Gilbert Saboya, President de l'Organisme Andorran de Collaboracion Transfrontalièra

après se reconéisser mutualament la lor capacitat legala per l' autrejament d'aquesta Convencion,

MANIFÈSTAN

Que mejançant l'Acòrdi interadministratiu de cooperacion transfrontalièra entre entitats membres de la CTP, signat a Jaca lo 17 de març de 2005, se creèt lo Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus;

Que lo Consòrci a per tòca la realizacion d'iniciativas comunas dins los limits de competèncias de las entitats territorias que l'intègran, e en particular, dins los domenis a seguir: transpòrt e vias de comunicacion, problèmas energetics, agricultura, economia forestala e de montanha, promocion del torisme e del termalisme, proteccion dels recorses naturals e de l'entornament, organizacion del territòri e urbanisme, desvolopament regional e rural, patrimòni cultural, formacion, recèrca e innovacion, e tanben la gestion de programmas europèus;

Que la quatrena clausula d'aquel acòrdi interadministratiu dispausa que l'incorporacion de nòvas entitats territorias al Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus requerirà, la discussion prealabla dins lo Comitè Executiu, l'aprobacion e la formalizacion d'un acòrdi d'adesion amb la consequent modificacion dels estatuts. En seguida del Tractat de Baiona, e en particular de l'observança del procediment establìt en drech intèrn espanhòl, francés e andorran, l'acòrdi d'adesion aurà la natura d'acòrdi de cooperacion transfrontalièra;

Que s'es signat un Protocòl d'Emendament e d'Adesion al Tractat de Baiona, lo 16 de febrèr de 2010, a Andòrra la Vièlha, entre lo Reialme d'Espanha, la Republica Francesa e lo Principat d'Andòrra;

Que, de conformitat amb la decision del Comitè Executiu del 27 d'octòbre de 2010, s'apròva l'adesion de l'Organisme Andorran de Cooperacion Transfrontalièra al Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus;

ESTIPULAN ÇÒ QUE SEGUÍS

Article 1:

Aquesta convencion a la tòca de formalizar l'adesion de l'Organisme Andorran de Cooperacion Transfrontalièra al Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus, creat lo 17 de març de 2005.

Article 2:

Amb la tòca de promòure e d'augmentar las possibilitats de cooperacion e d'accions comunas entre las entitats signatàrias, l'Organisme Andorran de Cooperacion Transfrontalièra s'engatja a desvolopar las accions de besonh per complir amb la tòca mencionada dins l'article 2 dels estatuts del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.

Per reglar las despensas del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus, se determinarà annalament un montant de cotizacion parièr per cada membre. En çò que tanh a las operacions d'investiment, cal que respècten los critèris adoptats pels organs de decision del Consòrci.

Article 3:

Aquesta convenció a una durada correspondent a al tèrme que manca de la convenció interadministrativa de cooperació transfrontalièra signada lo 17 de març de 2005 per una durada de dètz ans.

Passat aquèl tèrme, l'acòrdi interadministratiu poirà èsser renovelat per decision expressa de las entitats signatàrias, en comprenent l'organisme andorran de cooperació transfrontalièra.

Article 4:

L'aprobacion d'aquesta convenció per las parts se somet al procediment establít per caduna d'elas segon lo lor drech intèrne correspondent.

Fach a Pamplona, lo 15 de novembre de 2012
en uèch exemplars, cadun d'eles en francés, castelhan, basc, catalan e occitan, e en avent validitat los cinc tèxtes.

**Per l'Organisme Andorran
de Cooperacion Transfrontaliera**
Sènher Gilbert Saboya Sunyé

Pel Conselh Regional de Lengadoc-Roselhon
Sènher Marcel Mateu

Pel Govèrn d'Aragon
Dòna Luisa Fernanda Rudi

Pel Conselh Regional de Miègjorn Pirenèus
Sènher Martin Malvy

Per la Generalitat de Catalonha
Sènher Germà Gordó

Pel Govèrn de Navarra
Dòna Yolanda Barcina

Pel Govèrn d'Euskadi
Sènher Guillermo Echenique

Pel Conselh Regional d'Aquitània
Sènher François Maitia

Capítol I.

DISPOSICIONS GENERALAS

Article 1: Natura e composicion

1.1 Jos la proteccions del Tractat entre lo Reialme d'Espanha e la Republica francesa sus cooperacion transfrontalièra entre entitats territorialas, fach a Baiona lo 10 de març 1995 e en vertut del sieu Protocòl d'Esmendament e d'Adesion del Principat d'Andòrra, signat lo 16 de febrèr 2010, lo Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus es un organisme public de cooperacion transfrontalièra.

1.2 Los membres del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus son:

- a) L'Organisme Andorran de Cooperacion transfrontalièra
- b) La Region Aquitània
- c) La Comunautat Autonòma d'Aragon
- d) La Comunautat Autonòma de Catalonha
- e) La Comunautat Autonòma de Bascoat
- f) La Region Lengadòc-Rosselhon
- g) La Region Miègjorn-Pirenèus
- h) La Comunautat Forala de Navarra

1.3 L'encastre territorial del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus correspond al territòri de las entitats que l'intègran.

Article 2: Tòca

2.1 Lo Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus a per tòca promòure e desvolopar la cooperacion transfrontalièra dins l'encastre competencial de las entitats territorialas que l'intègran, per mejan de la realizacion d'accions comunas d'interés general e, en particular, dins los airals següents:

- Transpòrts e de vias de comunicacion
- Problèmas energetics
- Agricultura, economia forestala e de montanha
- Promocion del torisme e del termalisme
- Proteccion dels recorses naturals e del l'environment
- Organizacion del territòri e urbanisme
- Desvolòpament regional e rural
- Patrimòni cultural
- Formacion, Recèrca e innovacion

2.2 Lo Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus pòt se cargar de gerir davant l'Union Europèa o davant los Govèrns dels respectius Estats l'obtencion d'ajudas en benefici del sieu territòri e dins l'encastre de las siás competéncias.

2.3 Los airals d'accion prioritàris del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus pòdon èsser agrandits, per decision unanima dels membres del Plen, dins l'encastre de las competéncias de las entitats territorialas que l'intègran.

Article 3: Regim e Personalitat Juridica

3.1 En respectant çò qu'es establìt dins lo Tractat de Baiona, signat lo 10 de març 1995, del sieu Protocòl d'Esmendament e Adesion del Principat d'Andòrra, e dins los tèrmes de l'Acòrdi interadministratiu de creacion, lo Consòrci de la Comunitat de Trabalh dels Pirenèus se regís pel drech public espanhòl e pels presents estatuts.

3.2 Pel compliment de las siás tòcas, lo Consòrci de la Comunitat de Trabalh dels Pirenèus d'acòrd amb la nòrma aplicabla pòt:

- a) reglamentar lo sieu foncionament pròpri,
- b) realizar d'actes d'administracion e de disposicion de bens,
- c) contractar d'obligacions,
- d) començar de projèctes e de programas,
- e) sollicitar de subvencions e d'ajudas de personas publicas e privadas,
- f) contractar de personal, d'òbras, de servicis e de porgiments,
- g) realizar, en general, totes los actes necessaris per complir amb la tòca establida dins aquestes estatuts.

3.3 Per l'exercici de las siás foncions, lo Consòrci de la Comunitat de Trabalh dels Pirenèus pòt colaborar amb d'autres entitats publicas o privadas tant espanhòlas, andorranas coma francesas, per mejan dels correspondents acòrdis o contractes segon lo cas.

Article 4: Durada e sièti

4.1 La durada del Consòrci de la Comunitat de Trabalh dels Pirenèus serà la que resultarà de la vigéncia de l'Acòrdi que lo constituís.

4.2 Lo sieu sièti se fixa a la sedença de la Comunitat de Trabalh dels Pirenèus, dins la vila de Jaca (Aragon).

Capítol II.
ORGANS DE GOVERN E D'ADMINISTRACION

Article 5: Organs

Lo Consòrci de la Comunitat de Treball dels Pirenèus es format pels organs següents:

- a) Lo Plen
- b) Lo/la President/a del Consòrci
- c) Lo Comitè Executiu
- d) Lo/la Secretari/ària General/a
- e) Lo/la Director/directritz

Article 6: Lo Plen

6.1 Lo Plen es integrat pels Presidents de las entitats membres del Consòrci de la Comunitat de Treball dels Pirenèus, sens perjudici que, dins lo cas d'absència, pòscan èsser suplits pels seus respectius representants cossent amb lo Drech intèrne de cada entitat membre.

6.2 Acòrda las orientacions estrategicas e politicas del Consòrci de la Comunitat de Treball dels Pirenèus sus la basa de las proposicions formuladas pel Comitè Executiu.

6.3 Delibera sus l' incorporacion de nòus membres dins lo Consòrci de la Comunitat de Treball dels Pirenèus.

6.4 S'amassa, almens, un còp a l'an après la convocacion del sieu President/a.

Article 7: Lo/la President/a del Consòrci

7.1 La Presidència del Consòrci de la Comunitat de Treball dels Pirenèus es exercida de faison rotatòria pel/per la President/a d'un dels seus membres segon l'òrdre següent:

- L'Organisme Andorran de Cooperacion Transfrontalièra
- la Region Aquitània
- la Comunitat Autònoma d'Aragon
- la Comunitat Autònoma de Catalonha
- la Comunitat Autònoma de Bascoat
- la Region Lengadòc-Rosselhon
- la Region Miègjorn-Pirenèus
- la Comunitat Forala de Navarra

7.2 L'exercici de la Presidència a una durada de 2 ans. Dins lo cas de circumstàncias excepcionals pòt èsser agrandida per una durada maximala d'un an, après la consulta e l'aprobacion del Plen.

Article 8: Foncions del/de la President/a del Consòrci

8.1 correspond al/a la President/a del Consòrci de la Comunitat de Treball dels Pirenèus:

- Portar la representacion del Consòrci de la Comunitat de Treball dels Pirenèus davant quina instància que siá e davant las autoritats publicas o privadas,

- Convocar e presidir las sessions del Plen.

8.2 Lo/la President/a pòt, se cal, delegar per escrich las foncions que deriven de l'exercici de la representacion del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus al/a la Secretari/ària General/a.

Article 9: Lo Comitad Executiu

9.1 Lo Comitad Executiu es l'organ de decision del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.

9.2 Es integrat per un representant titular e un representant suplent de cada entitat membre del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus, totes dos designats d'acòrd amb los procediments e pel periòde que decidisca caduna.

Cada membre del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus dispausa d'un vòte.

9.3. Lo/la Director/tritz, es present/a dins las reünions del Comitad Executiu de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus, amb votz mas sens drech a vòte.

Article 10: Foncions del Comitad Executiu

Lo Comitad Executiu gerís per mejan de las siás decisions, los afars del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.

Per aquò, li correspondon las foncions seguentas:

- a) Sometre a l'aprobacion del Plen las orientacions del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus e n'assumir la mesa en marcha.
- b) Aprovar lo rapòrt e lo programa annal d'activitats del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.
- c) Aprovar l'elaboracion e la gestion conjoncha d'accions comunas, en particular, dins l'encastre de projèctes e programas europèus.
- d) Nomenar e separar al/ a la Director/tritz del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.
- e) Contrarotlar la gestion del/de la Director/tritz del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.
- f) Aprovar la contractacion del personal del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.
- g) Aprovar lo reglament intèrne del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.
- h) Crear, modificar o suprimir de Comissions o de Grops de Trabalh per acompanhar la mes en marcha de las tòcas estrategicas e del plan d'activitats annal del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.
- i) Aprovar lo budgèt e los comptes del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.
- j) Fixar las aportacions economicas a far pels integrants del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.
- k) Aprovar la contractacion d'òbras, de servicis e de porgiments.
- l) Aprovar l'aguesiment e alienacion de patrimòni.
- m) Aprovar en session extraordinària la proposicion de modificacion dels estatuts e de la dissolucion del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus se cal.
- n) Exercir quina altra atribucion que siá, pas assignada expressament a d'autres organs dins aquestes estatuts.

Article 11: Lo/la Secretari/ària General/a

Lo/la Secretari/ària General/a es lo/la representant/a titular/a dins lo Comitè Executiu de la Collectivitat territoriala qu'exercisca la Presidència rotatòria del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.

Article 12: Foncions del/de la Secretari/ària General/a

Correspond al/a la Secretari/ària General/a:

- a) Exercir las foncions delegadas pel/per la President/a del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.
- b) Prepausar al Comitè Executiu, dins lo primièr trimèstre de l'an en cors, lo programa annal d'activitats d'acòrd amb las orientacions estrategicas del Plen e amb lo projècte de budgèt correspondent, en collaboracion amb lo/la Director/tritz del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.
- c) Convocar las reünions del Comitè Executiu e fixar l'òrdre del jorn, en collaboracion amb lo/la Director/tritz del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.
- d) Presidir las sessions del Comitè Executiu e dirigir los debats.
- e) Velhar pel compliment de las orientacions estrategicas determinadas pel Plen e las decisions del Comitè Executiu.
- f) Elaborar e presentar lo rapòrt annal d'activitats en collaboracion amb lo/la Director/tritz del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.
- g) Organizar lo Conselh Plenari annal de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus que lo còst ne serà assumit per la collectivitat que la representa.

Article 13: Lo/la Director/tritz

Lo/la Director/tritz del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus es designat pel Comitè Executiu d'acòrd amb çò qu' es establìt dins los articles 10 d), 18.1 e 20.3 d'aquestes estatuts.

Article 14: Foncions del/de la Director/tritz

Correspond a lo/al Director/tritz del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus:

- a) Prepausar al Secretari/ària General/a la lista d'afars per la formacion de l'òrdre del jorn de las reünions del Comitè Executiu.
- b) Far los comptes renduts de las reünions del Comitè Executiu.
- c) Presentar al/a la Secretari/ària General/a lo programa annal d'activitats del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus e lo correspondent projècte de budgèt.
- d) Elaborar en collaboracion amb lo/la Secretari/ària General/a lo rapòrt d'activitats annal del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.
- e) Agir en qualitat de responsable de gestion de programas Europèus.
- f) Gerir los recorses economics e umans del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus d'acòrd amb lo sieu reglament intèrne.
- g) Assegurar la realizacion de las activitats del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus d'acòrd amb las instruccions recebudas del Comitè Executiu e tanben de totas las facultats qu'aquel li delegue.

Capítol III.
REGIM FONCIONAL

Article 15: Reünions del Comitatu Executiu

Lo Comitatu Executiu s'amassa en de sessions ordinàrias, almens dos còps per an, segon la periodicitat establida pel pròpri Comitatu, e en session extraordinària quand lo/la Secretari/ària General/a considerarà que cal, o ben quand o sollicitaràn, almens, la mitat dels sieus membres.

Lo Comitatu Executiu es constituït legitimament quand la majoritat absoluta dels sieus membres son presents, comprés lo/la Secretari/ària.

Article 16: Òrdre del jorn

Lo/la Secretari/ària, assistit/a pel/per la Director/tritz, establirà l'òrdre del jorn de cada session en tot prene en compte totes los afars presentats a l'escrich pels membres del Comitatu Executiu.

Article 17. Convocacion de las reünions

Las convocacions son fixadas pel/per la Secretari/ària e las cal notificar als membres del Comitatu Executiu amb minumun quinze jorns d'avança. Per de rasons d'urgéncia, lo tèrme soslinhat se pòt redusir en cinc jorns. Las convocacions devon acompanyadas de la lor correspondentia òrdre del jorn.

Article 18: Adopcion d'acòrdis

18.1 Las presas de decision se cercan en primièr lòc per consensus.

Ça que la, se se capita pas un acòrdi, la decision es adoptada per la majoritat absoluta de los membres presents.

18.2 Cal lo vòte favorable a l'unanimitat dels membres per validar los acòrdis que s'adòpten sus las matèrias seguentas:

- a) La modificacion dels estatuts.
- b) L'ampliament dels encastres d'accion prioritària del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.
- c) L'adesion de nòvas entitats al Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.
- d) La dissolucion del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.

Article 19. Comptes renduts de las reünions

Lo/la Director/tritz fa lo compte rendut de cada session, en mencionant los acòrdis adoptats e notificats a cada membre, que ne pòt expedir de certificacions amb l'aprobacion de del/de la Secretari/ària.

Capítol IV.
REGIM JURIDIC ECONOMIC

Article 20: Drech aplicable

20.1 Dins l'exercici de potestats administrativas, lo Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus somet la siá accion a çò que dispausa la legislacion espanhòla sus regim juridic de las Administracions Publicas e del Procediment Administratiu.

20.2 Los contractes que signe lo Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus devon respectar çò qu'establisson las Administracions Publicas dins la legislacion espanhòla sus de contractes del sector public, en respectant los principis de publicitat, concurréncia, egalitat e non discriminacion quitament cap als licitadors andorrans.

20.3 Lo Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus pòt dispausar de personal pròpri qu'aurà caractèr de personal contractat. Los contractes e las relacions se regiràn pel drech espanhòl. En matèria de contractacion, s'adòptan las mesuras que respecten las obligacions de la legislacion espanhòla sus l'emplec public.

De mai, se garantís lo principi d'egalitat d'oportunitats a totes los candidats sens dinsticion de nacionalitat.

20.4 Per çò qu'es de responsabilitat patrimoniala seràn aplicablas al Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus, tant en çò que tanh a la determinacion de la lor responsabilitat coma en çò que tanh al procediment per l'exigir, la legislacion espanhòla sus responsabilitat patrimoniala de las Administracions Publicas.

20.5 Los litigis que se prepausen sus l'accion del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus seràn competéncia dels Jutjats e Tribunals espanhòls, d'acòrd amb la legislacion aplicabla a l'òrdre jurisdiccional correspondent. Quand l'accion del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus serà subjècta al drech administratiu, serà competéncia dels Jutjats e Tribunals de l'òrdre contenciós-administratiu.

20.6 Los documents e los eveniments institucionals se tradusisson e s'interpretan, almens a las 5 lengas oficialas del territòri de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus. Los documents de trabalh e eveniments de caractèr intèrne se tradusisson e s'interpretan unicament en lenga francesa e castelhana. Las delegacions qu'o desiren pòdon assumir lo còst de traduccion de qualqu'uns dels documents dins la lenga pròpria del sieu territòri.

Article 21: Budgèt e contraròtle financièr

21.1 Lo projècte de budgèt s'apròva pendent lo primièr trimèstre de l'an en cors.

21.2 Lo contraròtle de gestion budgetària se mena a tèrme d'acòrd amb las modalitats establidas dins lo reglament de regim intèrne, e es objècte d'audit extèrne independent cossent amb la nòrma aplicabla al contraròtle economic-budgetari de las entitats publicas.

21.3 Lo Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus deu recebre las peticions d'informacion procedentas de las autoritats de contraròtle financièr de las entitats membres, e tanben de las autoritats nacionalas e comunitàrias segon los finançaments autrejats.

Article 22: Recorses financers

Per menar a tèrme las siás tòcas, lo Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus pòt dispausar dels recorses següents:

- a) Las aportacions de las siás entitats membres,
- b) De subvencions procedentas d'autras entitats publicas o privadas,
- c) D'intradas procedentas del sieu patrimòni e d'autras intradas de drech privat, compresas las provenentas de prestacions de servicis e de concertacions d'operacions de credit,
- d) De donatius e d'autras fonzes obtenguts per quin autre títol que siá admés en drech e que respècte lo Tractat de Baiona.

Article 23: Recorses patrimoniales

23.1 Lo patrimòni del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus es integrat pels bens adscriches pels sieus membres e tanben pels aquerits amb carga als sieus pròpris fonzes.

23.2 Las entitats membres del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus li pòdon adscriure de bens per lo compliment de las siás tòcas. Los bens e los dreches adscriches conservan la qualificacion e titularitat originària que lor corresponda, en tanhent al Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus solament las facultats de conservacion e d'utilizacion per lo compliment de las tòcas que se determinen en l'assignacion.

Article 24: Responsabilitat Economica

Las entitats membres del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus son responsables dins lo limit de la lor participacion financièra fixada dins l'Acòrdi interadministratiu.

Capítol IV.
MODIFICACION E DISSOLUCION

Article 25: Adesion e renonciament de membres

25.1 D'acòrd amb çò qu'establisson los articles 6.3 e 18.2 c), lo Plen resòlv sus l'adesion de nòvas entitats al Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.

L'acòrdi adoptat deu èsser ratificat pels organs competents de cadun dels membres.

25.2 L'incorporacion de nòus membres se formaliza per mejan de l'acòrdi d'adesion, amb la consequenta modificacion dels estatuts. D'acòrd amb lo Tractat de Baiona e en particular, d'acòrd amb lo procediment establert dins lo drech intèrne espanhòl, andorran e francés, l'acòrdi d'adesion a natura d'acòrdi de cooperacion transfrontalièra.

25.3 Lo renonciament voluntari d'un membre del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus n'afècta pas la natura coma entitat de cooperacion transfrontalièra jos la proteccion del Tractat de Baiona, a condicion que i demòren d'entitats territorias apertenentas almens a dos Estats signataris. Lo renonciament del membre serà efectiu al clavadura de l'exercici budgetari en cors.

Article 26: Modificacion dels estatuts

26.1 Lo Comitè Executiu pòt prepausar la modificacion dels estatuts del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus a la demanda de, almens, una tresena part dels sius membres.

26.2 Lo projècte de modificacion deu contèner las rasons justificativas, lo tèxte dels precèptes a alterar o introduir e la relacion d'aquels qu'abolisson.

26.3 Sus la basa de las proposicions formuladas, lo Comitè Executiu amassat en session extraordinària, procedís a l'adopcion de nòus estatuts amb lo vòte favorable de l'unanimitat dels sius membres.

26.4 La modificacion dels estatuts del Consòrci de la Comunautat de Trabalh de la Pirenèus aital aprovada se notifica a totes las Entitats que l'intègran per la siá aprobacion d'acòrd amb las exigéncias e amb los procediments respectius.

26.5 La modificacion dels estatuts, definitivament aprovada, se publica dins lo Bulletin Oficial de l'Estat, d'acòrd amb las disposicions del Reial Decrèt 1317/1997 del 1r d'agost.

Article 27. Dissolucion

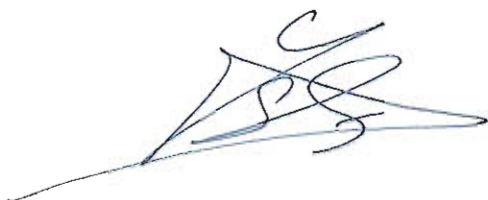
27.1 Lo Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus pòt èsser dissolgut per acòrdi mutual dels sius membres d'acòrd amb las condicions previstas dins l'article 18.2 d) d'aquestes estatuts.

27.2 L'acòrdi de dissolucion deu determinar de quina façon cal procedir a la liquidacion dels bens, dels dreches e de las obligacions apertenentas al Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus.

27.3 La dissolucion del Consòrci de la Comunautat de Trabalh dels Pirenèus serà solament efectiva un còp realizadas aquelas operacions de liquidacion segon lo calendari e las condicions determinadas dins l'acòrdi de dissolucion.

Fach a Pamplona, lo 15 de novembre de 2012,
en uèch exemplars, cadun d'eles en francés, castelhan, basc, catalan e occitan, e en avent
validitat los cinc tèxtes.

**Per l'Organisme Andorran
de Cooperacion Transfrontaliera**
Sènher Gilbert Saboya Sunyé



Pel Conselh Regional de Lengadoc-Roselhon
Sènher Marcel Mateu



Pel Govern d'Aragon
Dòna Luisa Fernanda Rudi



Pel Conselh Regional de Miègjorn Pirenèus
Sènher Martin Malvy

Marc ARBALU'DO



Per la Generalitat de Catalonha
Sènher Germà Gordó



Pel Govern de Navarra
Dòna Yolanda Barcina



Pel Govern d'Euskadi
Sènher Guillermo Echenique



Pel Conselh Regional D'aquitània
Sènher François Maitia

